

Брюксел, 8.11.2018 г.
COM(2018) 733 final

ANNEX 11

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

**относно сключването на съответните споразумения съгласно член XXI от ГАТС с
Аржентина, Австралия, Бразилия, Канада, Китай, Отделната митническа
територия на Тайван, Пенгу, Кинмен и Матцу („Китайски Тайпе“), Колумбия,
Куба, Еквадор, Хонг Конг (Китай), Индия, Япония, Корея, Нова Зеландия,
Филипините, Швейцария и Съединените Щати относно необходимите
компенсаторни корекции в резултат на присъединяването към Европейския съюз
на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия,
Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Австрия,
Република Полша, Република Словения, Словашката република, Република
Финландия и Кралство Швеция**

ОФИЦИАЛЕН ПРЕВОД

Съвместно писмо от Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Япония, от друга страна, съгласно параграф 5 от Процедурите за прилагане на член XXI от Общото споразумение по търговията с услуги (ГАТС) (S/L/80 от 29 октомври 1999 г.)

относно

предложените изменения в списъците на поетите по ГАТС задължения от Европейските общности и от техните държави членки (наричани по-долу „ЕО“), за да се вземе предвид присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Австрия, Република Полша, Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция към Европейските общности

На 28 май 2004 г. и на 4 април 2005 г. ЕО подадоха две съобщения в съответствие с член V от ГАТС (разпространени като документ S/SECRET/8 от 11 юни 2004 г. и документ S/SECRET/9 от 12 април 2005 г.), с които нотифицираха своето намерение да изменят или оттеглят конкретните си задължения, включени в списъка, приложен към съобщенията, съгласно член V, алинея 5 от ГАТС и в съответствие с условията на член XXI, алинея 1, буква б) от ГАТС.

След подаването на всяко от съобщенията Япония представи съответно две заявления за изразяване на интерес в съответствие с член XXI, алинея 2, буква а) от ГАТС (S/L/168 относно S/SECRET/8 и S/L/218 относно S/SECRET/9). ЕО и Япония започнаха преговори в съответствие с член XXI, алинея 2, буква а) от ГАТС относно S/SECRET/8 и S/SECRET/9.

По отношение на процедурата, открита с нотификацията, съдържаща се в документ S/SECRET/8, първоначалният период на преговорите, изтекъл на 26 октомври 2004 г., бе удължаван (по взаимно съгласие) пет пъти (до 26 април 2005 г., до 27 февруари 2006 г., до 1 юни 2006 г., до 1 юли и до 17 юли 2006 г.). По време на тези преговори ЕО и Япония се споразумяха относно компенсаторните поправки, свързани с измененията и оттеглянията, съдържащи се в документ S/SECRET/8.

По отношение на процедурата, открита с нотификацията, съдържаща се в документ S/SECRET/9, до края на периода, предвиден за преговори, не бе постигнато споразумение между ЕО и Япония и нито една от засегнатите страни членки не отнесе въпроса до арбитраж в рамките на предвидения срок в съответствие с параграф 7 от S/L/80. Съгласно член XXI, алинея 3, буква б) от ГАТС и под условие да бъдат завършени процедурите, посочени в параграфи 20—22 от S/L/80, ЕО ще бъдат свободни да прилагат измененията и оттеглянията, предложени в документ S/SECRET/9.

Докладът за резултатите от тези преговори е приложен към настоящото писмо и включва: 1) предложените изменения в нотификациите, посочени по-горе, 2) договорените компенсаторни поправки, свързани с измененията и оттеглянията, нотифицирани в S/SECRET/8, и 3) проекта на консолидирания списък на конкретните задължения, който е резултат от сливането на съществуващите списъци на задълженията на ЕО и на техните държави членки, както и от включването в него на измененията или оттеглянията на задължения, нотифицирани от ЕО с документи S/SECRET/8 и S/SECRET/9, и компенсаторните поправки, договорени между ЕО и Япония.

Настоящото писмо и приложения I и II към прикрепения към него доклад представляват споразумението между ЕО и Япония по отношение на S/SECRET/8 за целите на член XXI,

алинея 2, буква а) от ГАТС¹. Споразумението не следва да се тълкува по начин, който би довел до промяната на списъците на изключенията от член II за ЕО и техните държави членки. Споразумението не следва да се тълкува по начин, който би засегнал правата и задълженията на страните съгласно член VIII от ГАТС.

Съгласно процедурите, посочени в параграфи 20—22 от S/L/80, до 14 септември 2006 г. ЕО ще изпратят на секретариата за разпространение проекта на консолидирания списък за сертифициране, при условие че всички засегнати страни членки са подписали споразумение или предвиденият в параграф 7 от S/L/80 период е изтекъл без да е бил поискан арбитраж. Резултатите от преговорите следва да влязат в сила след приключване на процедурите по сертифициране, на дата, посочена от ЕО, след приключване на вътрешните процедури на ЕО за одобрение, които ЕО се стремят да ускорят възможно най-много. Измененията и оттеглянията, предложени в документите S/SECRET/8 и S/SECRET/9, не влизат в сила преди влизането в сила на всички компенсаторни поправки, посочени в приложение II.

¹ Настоящото споразумение не следва да се тълкува по начин, който би засегнал резултата от отделните обсъждания в рамките на СТО относно класифицирането на телекомуникационните услуги (основните далекосъобщения и услугите с добавена стойност).

Доклад за резултатите от преговорите, проведени в съответствие с член XXI, алинея 2, буква а) от Общото споразумение по търговията с услуги (ГАТС)

относно

предложените изменения в списъците на поетите по ГАТС задължения от Европейските общности и от техните държави членки (наричани по-долу „ЕО“), за да се вземе предвид присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Австрия, Република Полша, Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция към Европейските общности

Съгласно параграф 5 от Процедурите за прилагане на член XXI от ГАТС (S/L/80 от 29 октомври 1999 г.) Европейската комисия представя следния доклад:

1. На 28 май 2004 г. и на 4 април 2005 г. ЕО подадоха две съобщения в съответствие с член V от ГАТС (разпространени като документ S/SECRET/8 от 11 юни 2004 г. и документ S/SECRET/9 от 12 април 2005 г.), с които нотифицираха своето намерение да изменят или оттеглят конкретните си задължения, включени в списъка, приложен към съобщенията (наричани по-долу „предложените изменения“), съгласно член V, алинея 5 от ГАТС и в съответствие с условията на член XXI, алинея 1, буква б) от ГАТС. Предложените изменения се съдържат в приложение I.
2. След представяне на нотификацията, съдържаща се в документ S/SECRET/8, и в съответствие с член XXI, алинея 2, буква а) от ГАТС осемнадесет държави —членки на СТО (Аржентина, Австралия, Бразилия, Канада, Китай, Китайско Тайпе, Колумбия, Куба, Еквадор, Хонг Конг, Китай, Индия, Япония, Корея, Нова Зеландия, Филипините, Швейцария, Уругвай и Съединените щати), подадоха съответни заявления за изразяване на интерес.
3. След представяне на нотификацията, съдържаща се в документ S/SECRET/9, и в съответствие с член XXI, алинея 2, буква а) от ГАТС четиринадесет държави —членки на СТО (Аржентина, Австралия, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Еквадор, Хонг Конг, Китай, Индия, Япония, Корея, Нова Зеландия, Уругвай и Съединените щати), подадоха съответни заявления за изразяване на интерес.
4. Япония подаде съответно две заявления за изразяване на интерес съгласно член XXI, алинея 2, буква а) от ГАТС (S/L/168 относно S/SECRET/8 и S/L/218 относно S/SECRET/9). ЕО и Япония започнаха преговори съгласно член XXI, алинея 2, буква а) от ГАТС относно S/SECRET/8 и S/SECRET/9.
5. По отношение на процедурата, открита с нотификацията, съдържаща се в документ S/SECRET/8, първоначалният период на преговорите, изтекъл на 26 октомври 2004 г., бе удължаван (по взаимно съгласие) пет пъти (до 26 април 2005 г., до 27 февруари 2006 г., до 1 юни 2006 г., до 1 юли и до 17 юли 2006 г.).
6. По време на тези преговори ЕО и Япония се споразумяха относно компенсаторните поправки, свързани с измененията и оттеглянията, съдържащи се в документ S/SECRET/8. Приложения I и II към настоящия доклад, заедно със съвместното писмо, към което той е приложен, представляват споразумението между ЕО и Япония по отношение на S/SECRET/8 за

целите на член XXI, алинея 2, буква а) от ГАТС¹. Споразумението не следва да се тълкува по начин, който би довел до промяна на списъците на изключенията от член II за ЕО и техните държави членки. Споразумението не следва да се тълкува по начин, който би засегнал правата и задълженията на страните съгласно член VIII от ГАТС.

7. По отношение на процедурата, открита с нотификацията, съдържаща се в документ S/SECRET/9, до края на периода, предвиден за преговори, не бе постигнато споразумение между ЕО и Япония и нито една от засегнатите страни членки не отнесе въпроса до арбитраж в рамките на предвидения срок в съответствие с параграф 7 от S/L/80. Съгласно член XXI, алинея 3, буква б) от ГАТС и под условие да бъдат завършени процедурите, посочени в параграфи 20—22 от S/L/80, ЕО ще бъдат свободни да прилагат измененията и оттеглянията, предложени в документ S/SECRET/9.

8. С оглед на гореизложеното предложените изменения и договорените компенсаторни поправки са включени в проекта на консолидиран списък на задълженията на ЕО по ГАТС, който е резултат от сливането на съществуващите списъци на задълженията на ЕО и на техните държави членки, както и от включването в него на измененията или оттеглянията на задължения, нотифицирани от ЕО с документи S/SECRET/8 и S/SECRET/9, и компенсаторните поправки, договорени между ЕО и Япония.

9. Съгласно процедурите, посочени в параграфи 20—22 от S/L/80, до 14 септември 2006 г. ЕО ще изпратят на секретариата за разпространение проекта на консолидирания списък за сертифициране, при условие че всички засегнати страни членки са подписали споразумение или предвиденият в параграф 7 от S/L/80 период е изтекъл без да е бил поискан арбитраж. Резултатите от преговорите следва да влязат в сила след приключване на процедурите по сертифициране, на дата, посочена от ЕО, след приключване на вътрешните процедури на ЕО за одобрение, които ЕО се стремят да ускорят възможно най-много. Измененията и оттеглянията, предложени в документите S/SECRET/8 и S/SECRET/9, не влизат в сила преди влизането в сила на всички компенсаторни поправки, посочени в приложение II.

¹ Настоящото споразумение не следва да се тълкува по начин, който би засегнал резултата от отделните обсъждания в рамките на СТО относно класифицирането на телекомуникационните услуги (основните далекосъобщения и услугите с добавена стойност).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

A) Изменения, нотифицирани с документ S/SECRET/8

Хоризонтални задължения

- Текст относно достъпа до пазара (стр. 9): „Във всички държави членки услугите, считани за обществени услуги на държавно или местно равнище, могат да подлежат на публичен монопол или на изключителни права, предоставени на частни оператори“. Този текст не беше включен в списъка на конкретните задължения на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Австрия, Полша, Словения, Словакия, Финландия и Швеция. Това ограничение се прилага понастоящем към всички държави членки.
- Ограничения на националното третиране по отношение на клонове, агенции и представителства при начин на доставка 3 (стр. 9 и 10). Този текст не беше включен в списъка на конкретните задължения на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Малта, Словения и Словакия. Това ограничение се прилага понастоящем към всички държави членки.
- Ограничения на националното третиране по отношение на дъщерните дружества при начин на доставка 3 (стр. 10). Този текст не беше включен в списъка с конкретните задължения на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия. Това ограничение се прилага понастоящем към всички държави членки.
- Ограничения на националното третиране по отношение на субсидиите при начин на доставка 3 (стр. 13). Списъкът с конкретните задължения на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Малта, Австрия, Словения, Словакия, Финландия и Швеция включваше само част от ограниченията по отношение на субсидиите при начин на доставка 3, вписани в списъка на задълженията на ЕО и на техните държави членки. Тези ограничения вече се прилагат и по отношение на тези държави членки.
- Ограничение на националното третиране по отношение на субсидиите при начин на доставка 4 (стр. 13). Списъкът на конкретните задължения на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Унгария, Малта и Словакия не включваше ограничението на субсидиите при начин на доставка 4, вписано в списъка на задълженията на ЕО и на техните държави членки. Това ограничение вече се прилага и по отношение на тези държави членки.
- Задължения, поети от Кипър по отношение на достъпа до пазара при начин на доставка 4. Тези задължения бяха оттеглени.
- Текст относно достъпа до пазара при начин на доставка 4 — Вътрешнокорпоративни трансфери (ВКТ) (стр. 26). Списъкът на конкретните задължения на Чешката република,

Латвия, Литва, Унгария, Полша и Словакия не включваше ограничението, съгласно което приемащият субект трябва действително да предоставя подобни услуги на територията на съответната държава — членка на Общността. Това ограничение вече се прилага и по отношение на тези държави членки.

- Текст относно достъпа до пазара при начин на доставка 4 — Бизнес посетители (БП) — Търговци на услуги (стр. 30). Списъкът на конкретните задължения на Полша не включваше ограничението, съгласно което тези представители не са ангажирани с извършването на преки продажби за широката общественост. Това ограничение вече се прилага и по отношение на тази държава членка.
- Текст относно достъпа до пазара при начин на доставка 4 — Бизнес посетители (БП) — Регистриране на търговско присъствие (стр. 30). Списъкът на конкретните задължения на Литва не включваше ограничението, съгласно което тези представители не са ангажирани с извършването на преки продажби за широката общественост или с предоставянето на услуги. Това ограничение вече се прилага и по отношение на тази държава членка.
- Задължения, поети от Литва по отношение на достъпа до пазара при начин на доставка 4 — Бизнес посетители (БП) (стр. 32). Тези задължения бяха *частично* оттеглени.
- Задължение, поето от Латвия по отношение на достъпа до пазара при начин на доставка 4 — Доставчици на услуги по договори (ДУД) (стр. 33). Списъкът на конкретните задължения на Латвия не включваше ограничението, съгласно което временното влизане и престой в съответната държава членка ще бъдат разрешени за срок от не повече от три месеца в рамките на всеки период от 12 месеца. Това ограничение вече се прилага и по отношение на тази държава членка.

Задължения по сектори

- Наемни/лизингови услуги без оператори — По отношение на самолети (стр. 95). Ограничението върху достъпа до пазара при начин на доставка 2 вече се прилага и по отношение на Естония, Литва, Унгария, Австрия, Словения, Финландия и Швеция, а ограничението върху достъпа до пазара при начин на доставка 3 вече се прилага и по отношение на Естония, Унгария и Австрия.
- Услуги, свързани с производството (стр. 109 и 110). Задълженията, включени в списъка на задълженията на Латвия, Литва и Австрия, бяха оттеглени.
- Образователни услуги (стр. 156): ограничение до „само частно финансирани услуги“. Това ограничение не беше включено в списъка на задълженията на Естония, Латвия, Литва, Унгария, Австрия, Словения (невключено само по отношение на образователните услуги за възрастни) и Словакия. Това ограничение вече се прилага и по отношение на тези държави членки. В случая на Словения това разширено прилагане се отнася само до образователните услуги за възрастни.

- Банкови и други финансови услуги (с изключение на застраховане) (стр. 193, 213 и 217). Ограниченията върху достъпа до пазара, в които се посочва, че „регистрирането на специализирано мениджърско дружество се изисква за изпълнение на дейностите по управлението на дялови тръстове и инвестиционни дружества“ и че „само фирми с адрес на управление в Общността могат да действат като депозитари на активите на инвестиционни фондове“ както при начин на доставка 1, така и при начин на доставка 3, не бяха включени в списъка на задълженията на Чешката република по отношение на начин на доставка 3, на Естония (невключени нито в начин на доставка 1, нито в начин на доставка 3), Латвия — по отношение на начин на доставка 3, Литва — по отношение на начин на доставка 1, Унгария — по отношение на начин на доставка 3 и Словакия — по отношение на начин на доставка 3. Тези ограничения вече се прилагат и по отношение на тези държави членки.
- Космически транспорт. Задължението, включено в списъка на задълженията на Австрия, беше оттеглено.
- Въздушен транспорт — Отдаване под наем на самолети с екипаж (стр. 246). Две ограничения върху достъпа до пазара (едно при начини на доставка 1 и 2 и друго — при начин на доставка 3) са въведени за Полша.
- Въздушен транспорт — Продажби и маркетинг (стр. 247 и 248). Списъкът на конкретните задължения на Естония не включваше ограничението на националното третиране на разпространяването чрез използване на система за компютърни резервации (СКР) на услуги, свързани с въздушния транспорт, предоставяни от СКР на дружеството майка.
- Въздушен транспорт — Система за компютърни резервации (стр. 248). Списъкът на конкретните задължения на Унгария не включваше ограничението на националното третиране на задълженията на дружеството майка или други участващи превозвачи по отношение на СКР, контролирана от въздушни превозвачи от една или повече страни извън Общността.
- Помощни услуги за всички видове транспорт — Услуги по товарообработване (стр. 259). Ограничение върху достъпа до пазара при начин на доставка 3 беше въведено за Естония, Латвия и Литва.

Б) Изменения, нотифицирани с документ S/SECRET/9

Хоризонтални задължения

- Задължения на Кипър и Малта при начин на доставка 4 във връзка с националното третиране (стр. 25, 29 и 32 от S/SECRET/8). Тези задължения бяха оттеглени.

Задължения по сектори

- Компютърни и свързани с тях услуги: а) Консултантски услуги, свързани с инсталирането на хардуер (СРС 841) (стр. 82), б) Услуги по внедряване на програмно осигуряване (СРС 842) (стр. 83), в) Услуги по обработка на данни (СРС 843) (стр. 85), г) Услуги, свързани с бази данни (СРС 844) (стр. 86). Задълженията на Кипър при начин на доставка 4 (ВКТ, БП и ДУД) във връзка с националното третиране бяха оттеглени.
- Научно-изследователски и развойни услуги — б) НИР услуги по обществените и хуманитарните науки (СРС 852) (стр. 89 и 90). Задълженията на Кипър при начин на доставка 4 (ВКТ, БП и ДУД) във връзка с националното третиране бяха оттеглени.
- (i) Застрахователни и свързани с тях услуги — Пряко застраховане (включително съзастраховане): а) животозастраховане и б) различно от животозастраховане (стр. 211 и 212). Задълженията на Кипър при начин на доставка 4 (ВКТ, БП и ДУД) във връзка с националното третиране бяха оттеглени.
- Банкови и други финансови услуги (без застраховане) — (х) д) прехвърляеми ценни книжа (стр. 223). Задълженията на Кипър при начин на доставка 4 (ВКТ, БП и ДУД) във връзка с националното третиране бяха оттеглени.
- Хотелиерство, ресторантьорство и обществено хранене (СРС 641, 642 и 643) (стр. 232). Задълженията на Малта при начин на доставка 4 (ВКТ, БП и ДУД) във връзка с националното третиране бяха оттеглени.
- Туристически агенции и туроператорски услуги (СРС 7471) (стр. 233 и 234). Задълженията на Малта при начин на доставка 4 (ВКТ, БП и ДУД) във връзка с националното третиране бяха оттеглени.
- Морски транспортни услуги — с изключение на каботажен транспорт — а) Пътнически транспорт (СРС 7211); б) Товарен транспорт (СРС 7212) (стр.242). Задълженията на Малта при начин на доставка 4 (ВКТ, БП и ДУД) във връзка с националното третиране бяха оттеглени.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБЕЗЩЕТИЕ ОТ СТРАНА НА ЕО

- **Хоризонтално ограничение на обществените услуги при начин на доставка 3**
 - Бележка под линия относно обхвата, показваща, че това ограничение не се отнася до телекомуникациите, до компютърните услуги и до услугите, свързани с тях.
- **Хоризонтални ограничения на инвестициите при начин на доставка 3**
 - Премахване на ограничението по отношение на националното третиране за АТ при начин на доставка 3 за клоновете на чуждестранни акционерни дружества (Aktiengesellschaften) и дружества с ограничена отговорност (Gesellschaften mit beschränkter Haftung).
- **Начин на доставка 4 за вътрешнокорпоративни трансфери и бизнес посетители**
 - Задължения, поети от СУ и МТ по отношение на достъпа до пазара и националното третиране при поети от тези държави хоризонтални задължения и задължения по сектори при начин на доставка 3.
- **Професионални услуги — Инженерни услуги (СРС 8672)**
 - Задължения, поети от СУ и МТ по отношение на достъпа до пазара и националното третиране при начин на доставка 2
 - Задължения, поети от СУ, CZ, МТ и SK по отношение на достъпа до пазара при начин на доставка 3
 - Задължения, поети от СУ и МТ по отношение на националното третиране при начин на доставка 3
 - Премахване на ограниченията върху достъпа до пазара за РТ при начин на доставка 3
- **Професионални услуги — Интегрирани инженерни услуги (СРС 8673):**
 - Премахване на теста за икономическа потребност (ENT), прилаган по отношение на начин на доставка 4/ДУД от UK
 - Задължения, поети от SK по отношение на достъпа до пазара и националното третиране при начин на доставка 3
- **Професионални услуги — Градоустройствени и ландшафтни архитектурни услуги (СРС 8674):**

- Задължения, поети от CY, CZ, MT, PL, SI и SK по отношение на достъпа до пазара и националното третиране при начин на доставка 3.
 - Задължения, поети от HU по отношение на достъпа до пазара и националното третиране при ландшафтните архитектурни услуги при начин на доставка 2.
- **Компютърни и свързани с тях услуги —**
 - Добавяне на обяснителна бележка под линия.
 - Задължения, поети от HU по отношение на достъпа до пазара и националното третиране съгласно начини на доставка 1, 2 и 3 за CPC 845 и 849
 - По-добри условия за ДУД/начин на доставка 4 от SE за компютърни и свързани с тях услуги при хоризонталните и новопоетите задължения на SE за ДУД/начин на доставка 4 за CPC 845 и 849.
- **Рекламни услуги (CPC 871):**
 - Задължения, поети от CY, MT и PL по отношение на достъпа до пазара и националното третиране при начин на доставка 1
- **Телекомуникационни услуги**
 - Нови и подобрени задължения, поети от ЕО като цяло, предлагани в тяхното преразгледано предложение в рамките на Програмата за развитие от Доха.
 - Пояснение от FI, че нейните три хоризонтални ограничения при начин на доставка 3 — на юридическите лица по отношение на достъпа до пазара; на дъщерните дружества, клоновете, агенциите и представителствата по отношение на националното третиране; и на инвестициите по отношение на достъпа до пазара не се отнасят до сектора на телекомуникационните услуги.
 - Пояснителна бележка под линия, в която се посочва, че подсектори 2.C.h) до 2.C.m) от Секторния класификационен списък на услуги, съдържащ се в MTN,GNS/W/120 (услуги с добавена стойност), и подсектори 2.C.a) до 2.C.g) от този списък са включени тук. Подсектор 2.C.o) от този списък също е включен тук, доколкото той попада в рамките на тази дефиниция. За целите на този списък на задълженията подсектор 2.C.n) от Секторния класификационен списък на услуги (онлайн обработка на информация и/или данни) е отразен в този списък на задълженията като 1.B (компютърни и свързани с тях услуги).
- **Финансови услуги (застраховане):**
 - Отстраняване на част от ограниченията върху достъпа до пазара за SK при начин на доставка 3.
- **Финансови услуги (банкови услуги)**
 - FI: Промяна в изискването за гражданство при начин на доставка 3 („Поне един от основателите, членовете на съвета на директорите, надзорния съвет и изпълнителният директор трябва да са постоянно пребиваващи в Европейската

общност...“ вместо „Поне половината от основателите, членовете на съвета на директорите, надзорния съвет и делегатите, изпълнителният директор, пълномощникът и лицето, оправомощено да подписва от името на кредитната институция, трябва да са постоянно пребиваващи в Европейската общност...“).

- **Хотелиерство, ресторантьорство и обществено хранене**
 - Нов (по-малко ограничителен) текст за теста за икономическа потребност (ENT) на ИТ при начин на доставка 3 за барове, кафенета и ресторанти, включително задължение за недискриминационното му естество.
- **Туристически агенции и туроператорски услуги**
 - Премахване на теста за икономическа потребност (ENT), прилаган по отношение на начин на доставка 3 от CZ.
- **Фризьорски услуги**
 - Задължения, поети от CZ, FI, HU и SK по отношение на достъпа до пазара и националното третиране при начини на доставка 2 и 3.

Използваните съкращения се използват за обозначаване на следните държави членки:

AT	Австрия	IT	Италия
BE	Белгия	LT	Литва
CY	Кипър	LU	Люксембург
CZ	Чешка република	LV	Латвия
DE	Германия	MT	Малта
DK	Дания	NL	Нидерландия
EE	Естония	PL	Полша
EL	Гърция	PT	Португалия
ES	Испания	SE	Швеция
FI	Финландия	SI	Словения
FR	Франция	SK	Словашка република
HU	Унгария	UK	Обединеното кралство
IE	Ирландия		